W + 6002 p

N. A. KPBLIOBB II EFO BACHIII
(1844—1894 г.)

Составлено Профессоромъ Императорскаго Новорос. Университета А. И. Маркевичемъ.



Изданіе Кирилло-Менодіевскаго книжнаго склада при Городской Аудиторін Народных чтеній.

Одесса, 1895.

Whank Tyhant

Типографія Л. Кирхнера (Пушкинская ул., № 19).

476002

446002.

В. И. ЛЕНИН

БЫЛ САМЫМ АККУРАТНЫМ

ЧИТАТЕЛЕМ БИБЛИОТЕКИ

Владимир Ильич, разумеется, не считал предосудительным или ниже своего достоинства быть одним из самых аккуратных абонентов библиотеки имени Г. А. Куклина. Он вполне одобрял и ценил заведенные нами "строгие" порядки, обеспечивающие правильный кругооборот книг и целость редкостных экземпляров и архивных материалов. Владимир Ильич НЕ "ЗАЧИТАЛ" НИ ОДНОЙ КНИГИ и всегда уплачивал за чтение по тарифу.

Из воспоминаний тов. Карпинского "Записки Института ЛЕНИНА" т. II, стр. 97.

Издание Куйбышевской областной библиотеки

ЕО 13578 Зак. 50 тир. 50000. Тип. КуАИ

WILL A. RPHIOBB II ETO BACHII

Составлено Профессоромъ Импер. Новорос. Университета А. И. Маркевичемъ.

891.71.092 M 27

MANTH MS 5 CORPANIA 33 K. CUMOHU.

Mand Tyhand]

ОДЕССА.

Типографія Л. Кирхнера (Пушкинская ул., № 19). 1895. > Куйбышевская 146002 Обл. Библиотека Дозволено цензурою. Одесса, 6 Октября 1894 г.

Иванъ Андреевичъ Крыловъ и его басни.

И. А. Крыловъ, безъ сомнѣнія, одинъ изъ популярнѣйшихъ нашихъ писателей. Дѣти, еще не умѣя читать, заучивають наизусть со словъ родителей его басни и вийсти съ темъ навсегда запечативаютъ въ своемъ уме симпатичный имъ образъ дѣдушки Крылова; учащіеся, въ какихъ-бы учебныхъ заведеніяхъ имъ ни пришлось у насъ воспитываться, основательно знакомятся съ личностью и сочиненіями Крылова, а еще болье съ чудеснымъ, хотя и оригинальнымъ языкомъ его басенъ; отдъльныя выраженія изъ этихъ басенъ давно сделались ходячими поговорками и передаются изъ рода въ родъ. Правда, люди, считающіе свое образованіе законченнымъ, не имфютъ привычки спеціально перечитывать сочиненій Крылова, полагая, что достаточно изучили ихъ въ школь; но, если кому понадобится одна изъ басенъ Крылова, или просто попадется въ свободную минуту ихъ собраніе и онъ вздумаетъ на удачу раскрыть книгу, тотъ будеть читать эти басни одну за другой и не оторвется отъ нихъ, пока ему возможно. И снова встанеть передъ нимъ, какъ живой, образъ дѣдушки Крылова.

9 ноября настоящаго 1894 года исполнится 50-лѣтіе со дня смерти этого знаменитаго писателя; самое время помянуть его хотя-бы краткимъ словомъ и вмѣстѣ съ тѣмъ разсказать, что это за дѣдушка Крыловъ и въ чемъ сила его

басенъ.

Родился И. А. Крыловъ 2-го февраля 1768 г. въ Москвѣ, гдѣ жилъ его отецъ, образованный, хотя и не богатый офицеръ; мать Крылова тоже была умная и дѣятельная женщина. Когда Крылову было 5 лѣтъ, отецъ его перешелъ на службу въ небольшую Яицкую крѣпость въ глубинѣ обширной Оренбургской степи, гдѣ тогда русскихъ было мало, а болѣе кочевали инородцы. Въ это время въ мѣстности между рр. Волгой и Ураломъ вспыхнулъ бунтъ противъ правительства: казакъ Емельянъ Пугачевъ выдалъ себя за Императора Петра Ш, умершаго лѣтъ десять раньше. Пугачевъ, конечно, объявлялъ, что Императоръ, т. е. онъ самъ, не умеръ, а спасся; нашлись казаки и инородцы, недовольные тогдашнимъ управленіемъ, повѣрили Пугачеву и пристали къ нему, бросились на находившіяся въ этой м'єстности кр'єпости, н'єкоторыя изъ нихъ взяли, солдатъ приводили къ присяг'є на имя Императора Петра III и заставляли сражаться съ войсками правительства, а начальниковъ, не хот'євшихъ изм'єнить присяг'є, данной Государын'є Императриціє Екатерин'є ІІ, мучительно казнили съ семьями. Такая участь ждала и Крыловыхъ, если-бы Пугачевъ взялъ Яицкую кр'єпость, которая была небольшою и плохо вооруженною, — такою, какою изобразилъ Б'єлогорскую кр'єпость нашъ знаменитый писатель Пушкинъ въ пов'єсти "Капитанская дочка"; но защитники кр'єпости геройски отбивали вс'є нападенія Пугачева и его казаковъ и кр'єпость отстояли; а зат'ємъ и самый бунтъ былъ

подавленъ правительствомъ.

Плохо вознагражденный за свои заслуги, отецъ Крылова вскор'в изъ военной перешель на гражданскую службу въ г. Тверь, гдв и умерь, когда Крылову было всего леть 12. Учился онъ при жизни отца мало, и все дома, такъ какъ отдать его куда-либо на воспитание Крыловы не могли, они были люди бедные; впрочемъ, онъ уже недурно тогда зналъ французскій языкъ, много читалъ, особенно посл'є смерти отца, когда въ его распоряженіи оказался цёлый отцовскій сундукъ съ книгами. Крыловъ даже пытался самъ сочинять, но неудачно. Не смотря на молодыя лета, Крыловъ поступилъ на службу писцомъ, сперва въ увздномъ городв Калязинв, потомъ въ Твери, но жалованье получалъ самое ничтожное. Именно въ это время Крыловъ могъ хорошо познакомиться съ положениемъ чиновниковъ и ихъ бѣдностью, вынуждавшею ихъ не всегда добросовъстно исполнять свои обязанности, брать взятки и изъ за нихъ кривить душой при рѣшевіи дёль, обманывать начальство, льстя ему, незаконно тратить казенныя деньги; видёль онъ и то, какъ начальники дурно обращались съ подчиненными, унижали ихъ и заставляли кривить душою въ своихъ выгодахъ подъ угрозою лишенія мъста. Сохранилось преданіе, что Крыловъ въ это время особенно любиль бывать въ такихъ мъстахъ, гдъ много народа: на площадяхъ, базарахъ, перевозахъ и т. п.; здёсь онъ познакомился съ народною русскою рѣчью и слышалъ многія изъ тахъ поговорокъ и выраженій, которыя потомъ внесъвъ свои басни.

Когда Крылову было 15 лѣтъ, мать его, женщина энергичная, стала хлопотать о получении пенсии за службу мужа и съ этою цѣлью переѣхала въ Петербургъ, куда и Крыловъ перешелъ на службу, причемъ сперва получалъ жалованья 2 р. въ мѣсяцъ. Изъ Твери онъ привезъ сочиненную имъ комедію "Кофейница", названную такъ потому, что въ ней выведена женщина, гадающая на кофейной гущѣ и предсказывающая за деньги всякую небылицу тѣмъ, кто, считая ее чародѣйкой, къ ней обращается, чтобъ узнать будущее.

Вознагражденіе за эту комедію Крыловъ получиль не деньтами, а, по собственному желанію, сочиненіями знаменитыхъ писателей. Написанныя послів того Крыловымъ драмы были очень плохи и принесли ему развів ту пользу, что познакомили его съ знаменитымъ актеромъ Дмитревскимъ, который и сталъ ему разъяснять, какъ слідуетъ писать драмы и комедіи.

Оставшись послѣ смерти матери 20 лътъ, Крыловъ пересталъ служить и окончательно сдълался сочинителемъ: сперва онъ писалъ въ чужихъ журналахъ, потомъ, какъ человъкъ практическій, пріобрѣлъ собственную типографію и самъ издавалъ журналы, гдв зачастую помвщаль сочиненія, въ которыхъ осмънвалъ тогдашніе порядки. Такъ, въ "Похвальномъ словѣ моему дѣдушкѣ" Крыловъ разсказываетъ, будто этотъ дѣдушка съ дътства тиранилъ окружавшихъ его мальчиковъ изъ крестьянъ (тогда помѣщики владѣли крестьянами); отецъ далъ ему въ товарищи собачку: когда мальчикъ вздумалъ ее обижать, она его укусила, а отець его даль ему такое наставленіе: "Развѣ мало около тебя холопей, кого тебѣ щинать? На что было тебѣ трогать собаку? Она вѣдь не слуга. съ нею надобно осторожнъй обходиться, если не хочешь быть укушеннымъ". Ставъ помъщикомъ, дъдушка былъ неумолимымъ врагомъ зайцевъ и травилъ ихъ, гдв могъ, а когда зайцы стали забираться въ крестьянскіе хліба, онъ съ охотниками вытантываль и хліба; такимь образомь онь раззорилъ своихъ крестьянъ, но истребилъ у себя въ имъніи вевхъ зайцевъ! И умеръ онъ, гоняясь за зайцемъ: упалъ вмѣстѣ съ лошадью въ ровъ и оба погибли; авторъ не знаеть, кого болве жалвть — дедушку или лошадь? Въ другой повъсти, султанъ (мусульманскій государь) собираеть совътниковъ и спрашиваетъ у нихъ мнвнія, просить свободно его высказывать, но грозить дать 500 ударовъ по пяткамъ тому, чье мивніе будеть несогласно съ его собственнымъ. Писалъ въ это время увлекавшійся театромъ Крыловъ и комедіи, столь-же остроумныя; но стихотворенія его были не особенно хороши; чаще всего онъ жалуется въ нихъ на судьбу, на неудачи; говорятъ, что въ это время Крылову не повезло въ любви. Образъ жизни онъ велъ разсѣянный, игралъ въ карты, участвоваль въ концертахъ, такъ какъ выучился самоучкою хорошо играть на скрипкъ, учился по итальянски, пробовалъ рисовать и тоже не безъ успѣха.

Въ 1797 г. Крыловъ покинулъ Петербургъ и повхалъ въ деревню къ богатому вельможв кн. Голицыну, у котораго прожилъ года 4, не то какъ гость, не то какъ человвкъ, обязанный заботиться о развлеченіяхъ княжеской семьи, для чего онъ устраивалъ концерты, домашніе спектакли; потомъ Крыловъ сталъ учителемъ русскаго языка у молодыхъ князей и училъ ихъ по своему: съ грамматикою не знакомилъ,



никакихъ правилъ не сообщалъ, а все разговаривалъ о самыхъ разнообразныхъ предметахъ съ учениками, стараясь выучить ихъ говорить по русски такъ-же ясно, просто и правильно, какъ онъ самъ; примъры выраженій приводиль очень мъткіе и удачные, разсказывалъ онъ и читалъ мастерски; однако ученики его не долюбливали, видя его не совствить искреннія отношенія къ хозяевамъ, а еще болье насмъхались надъ его выдающеюся страстью къ вдв. Для Голицынскагоже театра написана Крыловымъ очень забавная комедія "Трумфъ", гдъ выведенъ царь Вавила, въчно въ засъданіи Совъта пускающій кубарь, что онъ называеть — заниматься государственными дълами. У царя есть дочь Подщипа, у нея женихъ Слюняй; ихъ связываетъ самая нъжная любовь съ того, еще д'ятскаго, возраста, когда они пачкались въ грязи. Вдругъ на царство нападаетъ принцъ Трумфъ — грубый нѣмецкій солдать, тоже влюбленный въ Подщипу, которой онъ такъ объясняется въ любви, говоря, что онъ всегда о ней мечтаетъ: "Куритъ-ли трубка мой, изъ трубки твой пыхтитъ!". Но, взявши столицу царства, Трумфъ неожиданно оказывается великодушнымъ, устраиваетъ бракъ Подщины и Слюняя и уходить; влюбленные готовятся къ свадьбъ, а царь Вавила идеть снова заниматься государственными дёлами.

Въ 1801 г. кн. Голицынъ назначенъ былъ военнымъ губернаторемъ въ г. Ригу; Крыловъ сталъ его секретаремъ, но года черезъ два снова покинулъ службу и снова-же въ теченіе 5 літь вель разсівянный образь жизни; боліве всего онъ увлекался картежной игрой, разъезжая по Россіи и играя такъ удачно, что въ результатъ у него оказались значительныя средства, давшія ему возможность дальнайшаго безбѣднаго существованія. Предположимъ, что Крыловъ въ это время умеръ; осталась-бы о немъ память (если-бы еще осталась), какъ о способномъ писатель недурныхъ насмъщливыхъ повъстей и комедій, но такихъ, какихъ въ его время было не мало; были даже гораздо лучшія, напр., комедіи Фонъ-Визина. Словомъ, Крыловъ считался-бы второстепеннымъ писателемъ, если не менѣе; а ему уже въ это время было до 40 лѣтъ, и именно можно было ожидать, что литературная дъятельность его тъмъ и закончится; въ сущности-же она еле начиналась, и вся слава Крылова была впереди!

Еще въ началѣ своего писательства Крыловъ пробовалъ сочинять басни, но, увлекшись театромъ, бросилъ это занятіе. Въ 1806 г., профздомъ черезъ Москву, онъ явился къ Дмитріеву—вельможѣ и извѣстному тогда писателю, сочинявшему и басни, и прочелъ ему три переведенныя имъ басни знаменитаго французскаго баснописца Лафонтена: Дубъ и трость, Разборчивая невѣста, Старикъ и трое молодыхъ. Дмитріевъ похвалилъ переводчика басенъ и посовѣтовалъ продолжать, что Крыловъ и сдѣлалъ, хотя не очень спѣшно. Въ

1808 году онъ напечаталъ впервые 17 своихъ басенъ, а въ 1809 г. издалъ небольшой сборникъ ихъ, числомъ 23; этого было достаточно для его извъстности. Черезъ годъ Крыловъ издаль еще 21 басню, потомъ стали появляться все новыя и новыя басни, доставившія Крылову и знаменитость. Такимъ образомъ Крыловъ нашелъ, наконецъ, для себя правильную литературную дорогу! О басняхъ Крылова мы будемъ говорить далбе, а теперь докончимъ разсказъ о его жизни. Базни сблизили Крылова съ тогдашними знаменитыми писателями, доставившими ему мъсто библіотекаря въ открывшейся въ 1812 году Императорской Публичной Библіотекв. Здвсь прослужиль онь съ 1812 г. по 1841 г., являясь каждый день, но въ сущности для того, чтобы подремать, лежа на диванъ; онъ даже быль недоволень, если кто изъ посттителей, еще не знавшій его, безпокоиль его просьбой о какой-либо книгъ. Жилъ Крыловъ все это время на одной и той-же казенной квартирѣ, въ зданіи Публичной Библіотеки, причемъ о его образ'я жизни и лени сохранилось множество анекдотических разсказовъ. Все время внѣ службы онъ проводилъ дома, неодѣтый, лежа на кровати или на диванв и читая, что попадется, хотя-бы глупъйшій романь; комнаты у него никогда не убирались отъ пыли и отъ следовъ посещения голубей, которыхъ онъ прикармливаль; дорогія иногда вещи были въ полномъ пренебреженіи. Писаль басни онь все рѣже и рѣже и на упреки въ этомъ отвечалъ, что предпочитаетъ слушать этотъ упрекъ, а не другой: что ему давно уже пора перестать писать. Папиросы онъ закуривалъ первою попавшеюся подъ руки бумагою, напр. вырваннымъ изъ книги листомъ, а не то новою сочиненною имъ басней, погибавшей такимъ образомъ безследно, и лишь немногія спаслись случайно, взятыя со стола къмъ либо изъ пріятелей. Примъромъ лѣни Крылова можетъ служить следующій случай: Висевшая на двухъ гвоздяхъ надъ диваномъ, гдв любилъ лежать Крыловъ, большая картина сорвалась съ одного гвоздя и повисла бокомъ, угрожая паденіемъ. Когда Крылову указывали опасность и говорили о необходимости снова повъсить картину какъ следуетъ, онъ отвечалъ, что по сделанному имъ вычисленію, картина, окончательно оборвавшись, упадеть извъстнымъ образомъ, а его на диванъ не задънетъ! - Объдаль Крыловъ чаще всего въ англійскомъ клубв, гдв онъ могь поветь вкусно, а послв объда любиль посидъть въ говорильна, т. е. въ комната, гда шла послабобаденная бесада; Крыловъ сидълъ въ креслъ, закрывъ глаза, точно спалъ, но мъткія и насмъщливыя замъчанія, вставляемыя имъ въ разговоръ, показывали, что онъ его слушаетъ; иногда онъ смотрвль, какъ играють въ карты, и разсказываль анекдоты. Вечера-же часто проводиль въ близкой ему семь директора Публичной Библіотеки—Оленина, но бываль охотно и у дру-

гихъ знакомыхъ, гдѣ его хорошо принимали и угощали. Такъ прожиль Крыловь почти всю жизнь, пользуясь милостивымъ расположеніемъ Государя, осыпавшаго его наградами, и всей царской фамиліи и популярностью среди петербургскаго населенія. Только последніе годы жизни одряхлевшій Крыловъ провель въ уединеніи и скончался отъ желудочной бол'взни 9 ноября 1844 г., имѣя почти 77 лѣтъ. Имущество свое онъ завъщалъ усыновленной имъ семьъ своей крестницы-его-же горничной. Могила Крылова находится въ Петербургѣ, на кладбищ'в Александро-Невскаго монастыря; а въ Л'втнемъ саду Петербурга, въ уютномъ уголкв поставленъ ему чудесный памятникъ, на которомъ Крыловъ изображенъ такимъ, какимъ онъ часто бывалъ въ жизни: онъ сидить въ естественной и покойной позв, одвтый въ халатъ, воротъ рубахи разстегнуть; въ рукахъ у Крылова книга. На пьедесталъ памятника изображены въ живыхъ группахъ животныя, чаще всего упоминаемыя въ басняхъ Крылова: лисица, волкъ, медвъдь и друг. У намятника Крылова всегда много дътей: иныя затввають здесь игры, другія осматривають намятникъ, – а Крыловъ какъ будто смотритъ на нихъ съ высоты, хотя и съ насмѣшливой, но добродушной улыбкой.....

По наружвости Крыловъ былъ высокаго роста, полный, подъ старость даже тучный, съ толстой шеей, громадной головой и очень выразительнымъ лицемъ. Одвался нъсколько небрежно, неряшливо. Ума онъ былъ геніальнаго, способностей необыкновенныхъ и самыхъ разнообразныхъ; образованіе въ молодости получилъ очень небольшое, но самоучкою хорошо дополниль его въ течение своей долгой жизни. Способности Крылова были такъ велики, что уже подъстарость, когда другъ его, писатель Гевдичъ, всю жизнь занимавшійся греческимъ языкомъ, въ отвътъ на упрекъ въ медленности перевода знаменитаго греческаго произведенія "Илліады" на русскій языкъ, сталъ жаловаться на трудность греческаго языка, Крыловъ побился съ Гифдичемъ объ закладъ, и при томъ какой-то пустой, что года черезъ два будетъ знать хорошо этотъ языкъ. Й точно, Крыловъ почти не выходилъ все это время изъ дому и настолько изучилъ греческій языкъ, что свободно читаль встхъ греческихъ писателей. Онъ даже сперва зачитывался ими, но скоро бросиль, и прислуга долго растапливала греческими сочиненіями печки. Что Крыловъ быль замычательный писатель, это извыстно всякому, равно какъ и то, какой онъ былъ великій художникъ. Но въ нравственномъ отношении Крыловъ былъ не чуждъ недостатковъ. Мы уже знаемъ, что онъ былъ большой лакомка, сильно любилъ покушать и вообще придавалъ въ жизни большое значеніе матеріальнымъ благамъ. Характера былъ холоднаго, жесткаго; очень практиченъ, насмѣшливъ; къ увлеченіямъ не склоненъ; не симпатично намъ и его пристрастіе къ картамъ съ большими выигрышами, и правъ былъ Императоръ Александръ I, сожалѣвшій, что Крыловъ проигрываеть свой таланть; но Крыловъ былъ человѣкъ, почему и долженъ былъ имѣть нѣкоторые недостатки, что свойственно человѣ-

ческой природъ.

Мы сказали уже, что Крыловъ прославился своими баснями. Басня—это такой видъ литературныхъ произведеній, который для лучшаго его пониманія требуетъ нѣкоторыхъ предварительныхъ разъясненій. Басни принадлежатъ къ числу поэтическихъ произведеній, въ которыхъ изображается предметь не такимъ, какой онъ въ дѣйствительности, а какой онъ представляется воображенію сочинителя,—а человѣческому воображенію свойственно представлять себѣ предметь въ видѣ картины; поэтому поэтическія произведенія всегда отличаются картинностью и художественностью; часто ихъ сочиняють даже въ стихахъ, чтобы при чтеніи получалось такое впечатлѣніе, какъ будто слушаешь музыку.

Особенностью басип является то, что въ ней не только о чемъ-нибудь разсказывается, но изъ разсказа обязательно вытекаетъ нравоччение, или мориль; такъ что басни принадлежать къ числу сочиненій, написанныхъ съ цілью дать поученіе; такія сочиненія и называются поучительными, или дидактическими. Обыкновенно нравоучение присоединяется къ баснв, въ концв ея или въ началв; но бываетъ и такъ, что правоучение не написано, темъ не мене всякий и самъ его легко можетъ вывести изъ разсказа. Въ большинствъ случаевъ содержание басии надо понимать не въ буквальномъ, а въ переносномъ смыслѣ; напр., разсказывается о животныхъ, а подъ ними надо подразумъвать людей. Это называется аллегорія. Точно также въ басняхъ почти всегда есть сатира, т. е. насмъшка надъ изображаемыми въ баснъ лицами; но бывають басни, въ которыхъ ни аллегоріи, ни сатиры нъть; обязательно лишь, чтобы въ баснъ быль разсказъ, изъ котораго выводится мораль. Басни вообще не принадлежать къ числу сочиненій, интересующихъ читателей: и содержаніе басень всегда слишкомь просто, да люди обыкновенно и не очень любять, чтобы имъ давали нравоученія; только зам'вчательнымъ ппсателямъ, въ родф нашего Крылова, удавалось прославиться своими баснями. Чаще-же басни сочинялись тогда, когда почему либо, напр., вследствие строгости правительства, нельзя было сочинять сатиръ; невозможно было осмвивать пороки высокопоставленныхъ лицъ, тогда осмъпвали львовъ, слоновъ, тигровъ и пр.; вотъ почему въ басняхъ такъ часто бываютъ аллегорія и сатира; но ихъ не трудно было понимать, а потому сатпра и въвидъ басни не разъ навлекала на себя преследование.

Знаменитыхъ баснописцевъ считается даже во всемірной литературѣ очень мало, да и то о наиболѣе раннемъ изъ

нихъ, древне-греческомъ писателѣ Эзопѣ, жившемъ будто-бы за 500 лѣтъ до Рождества Христова, можно навѣрное сказать, что его вовсе не было, а Эзопу лишь приписывается сборникъ басенъ, содержаніе которыхъ чаще всего заимствовано изъ греческихъ народныхъ сказокъ о животныхъ, т. е. о лисицѣ, волкѣ и др., нногда сходныхъ и съ нашими русскими сказками,—и къ этимъ сказкамъ присоединено нравоученіе. Другой извѣстный древній баснописецъ Федръ, жившій около времени Рождества Христова, переводилъ эти басни Эзопа на латинскій языкъ, иногда и передѣлывая ихъ, хоть не вполнѣ удачно, но такъ, что въ нихъ видна насмѣшка

надъ важными лицами того времени.

Знаменитвійшимъ баснопівсцемъ вообще признается Лафонтенъ, французскій писатель, жившій въ XVII вѣкѣ при дворѣ короля Людовика XIV. Именно Лафонтенъ придавалъ баснѣ характеръ сатиры и осмѣнвалъ львовъ, тигровъ и волковъ, потому что не смѣлъ осмѣнвать пороки своихъ высокопоставленныхъ современниковъ; и все-же, въ концѣ концовъ, Лафонтенъ за свои басни пострадалъ—былъ удаленъ отъ двора. Писалъ Лафонтенъ очень картинно и прекрасными стихами, и басни его и до нынѣ читаются съ удовольствіемъ; ихъ переводили или имъ подражали всѣ послѣдующіе баснописцы, не исключая и нашего Крылова; да и при обученіи у насъ дѣтей французскому языку ихъ заставляютъ заучивать басни Лафонтена, подобно тому какъ на русскомъ они учатъ Крылова.

У насъ были баснописцы и до Крылова, и одинъ изъ нихъ—Хемницеръ—сочинялъ басни очень остроумныя, но для теперешняго времени устарътъ языкъ, на которомъ онъ написаны, и потому ихъ, къ сожалънію, мало знаютъ. Упоминали мы уже и о другомъ нашемъ баснописцъ Дмитріевъ, поощрившемъ Крылова къ сочиненію басенъ; но Дмитріевъ больше переводилъ басни изъ Лафонтена, чъмъ сочинялъ собственныя. Знаменитъйшій у насъ баснописецъ, конечно, Крыловъ, къ обзору басенъ готораго мы теперь и пе-

реходимъ.

Написано Крыловымъ 203 басни, если даже не больше, такъ какъ въ настоящее время, хотя уже рѣдко, открываются новыя басни, нѣкогда взятыя у Крылова кѣмъ-либо изъ его пріятелей, затерявшіяся, а теперь найденныя. Огромное большинство басенъ сочинено Крыловымъ до 1825 года, а потомъ онъ писалъ ихъ неохотно. Собственныхъ басенъ Крылова около 168, переводныхъ или подражательныхъ не менѣе 35, а можетъ быть и болѣе; не разъ уже случалось, что басня, считавшаяся сочиненною Крыловымъ, оказывалась передъланною имъ изъ какого-либо мало извъстнаго писателя. Для переводовъ и подражаній Крыловъ чаще всего бралъ басни Лафонтена, которыя иногда имъ самимъ были заим-

ствованы у Эзопа или Федра; но Крыловъ пногда пользовался прямо баснями Эзопа; переводилъ онъ и другихъбаснописцевъ,—напр., извъстная басня "Лжецъ" запмствована у иъмецкаго писателя Геллерта. Но всъ переводы и подражанія у Крылова до того искусно приспособлены кърусской жизни, что ихъ не различишь въ этомъ отношеніи отъ его собственныхъ басенъ.

Басни Крылова состоять, конечно, изъ разсказа и выводимой изъ него морали. Что касается разсказа, то онъ въ басняхъ Крылова почти всегда очень простъ и не многосложенъ, почему басни не велики, за исключениемъ двухъ-трехъ въ родв "Водолазы" или "Воспитаніе льва"; наобороть, гораздо чаще она бывають слишомъ кратки, какъ наприм., ,, Чижъ и голубъ", "Пѣтухъ и жемчужное зерно", и, несмотря на то, даютъ вполнъ ясное представление о томъ, что хотъль сказать Крыловъ. Въ то-же время содержание басенъ Крылова чрезвычайно разнообразно; въ нихъ разсказывается то о неодушевленныхъ предметахъ, то о растеніяхъ и животныхъ (чаще всего), то о людяхъ; при чемъ изображаются самыя разнообразныя стороны человеческого быта; такъ Крыловъ касается и существующихъ классовъ населенія, и унравленія, суда или законовъ, върованій и обрядовъ, воспитанія п обученія; у него есть басни, гдв говорится о свадьбѣ и о похоронахъ, о пищѣ людей, ихъ костюмѣ; словомъ, трудно найти какую-либо черту изъжизни людей, которая-бы не отразилась въ басняхъ Крылова; наконецъ, у него не мало и такихъ басенъ, гдъ изображены извъстныя лица, которыя пногда даже названы имъ по имени, напр., князь Кутузовъ-Смоленскій, знаменитый победитель французовъ въ 1812 г. (въ баснѣ "Ворона и Курпца"), а если и не названы, то легко могуть быть узнаны тёми людьми, которые знаютъ нашу исторію. Такимъ образомъ, разнообразіе разсказа въ басняхъ Крылова огромное, гораздо большее, чемъ у Эзопа пли Лафонтена,

Мораль въ басняхъ Крылова въ большинствъ случаевъ присоединена къ разсказу, но иногда и подразумъвается, напр. въ басняхъ "Слонъ и Моська", "Лжецъ", "Любопытный". Если мораль написана, то она находится иногда въ началъ басни ("Ворона и Лисица", "Волкъ и Ягненокъ"), иногда въ концъ ея ("Мартышка и очки", "Пътухъ и жемчужное зерно"); въ иныхъ басняхъ нравоучене больше самого разсказа ("Ягненокъ", "Плотичка"), въ другихъ оно заключается въ одной строчкъ ("Оселъи Соловей", "Крестьянинъ и Змъя"). Выводится нравоучене изъ басни Крыловымъ правильно, хотя иногда слишкомъ узко или слишкомъ ингроко; напр., изъ басни "Демьянова уха" выводится не то заключене, что вообще не слъдуетъ быть надоъдливымъ, даже въ гостепримствъ, а гораздо болъе узкое—что инсатель не

долженъ надобдать своими сочиненіями; наобороть, содержаніе басни "Ларчикъ", гдв механики мудрецъ изображенъ елишкомъ глупымъ, едва-ли можеть послужить для столь широкаго, хотя и правильнаго вывода, что часто за дело надо приниматься просто, не мудрствуя лукаво. Въ иныхъ басняхъ Крылова выводится такое нравоучение, съ которымъ не всегда можно согласиться; напр., мы никакъ не ръшимся осуждать п'втуха, искавшаго хлабоное зерно и не оцвенвшаго жемчужнаго; но каждый человекъ имветь свои мнёнія п взгляды на жизнь, и нельзя требовать, чтобы мевчія всьхъ людей были одинаковы.

Какъ это обычно, въбаснъ Крылова господствуеть аллегорія: изображены камни ("Булыжникъ п Алмазъ"), растенія ("Дубъ и Трость", "Василекъ"), животныя (какъ было сказано, чаще всего, напр., лисица, волкъ, овца), и имъ приписаны человъческія свойства, т. е. подъ этимп камелми, растэніями или животными следуеть понимать людей, съ ними сходныхъ свойствами. Иногда въ баснъ изображены и люди; тогда Крыловъ выводитъ нравоучение не только для случая, о которомъ говорится въ басив, а для всякаго подобнаго; напр., басню "Коть и Поваръ" нельзя понимать въ томъ лишь смысль, что новару не следуеть чигать правоучение коту, укравшему жаркое, а прямо отнять его у кота; смыслъ басни пной: вообще не следъ тратить по пустому слова, где надо пустить въ дѣло власть. Но есть у Крылова и такія басни, гдѣ алегорін н'ять, а содержаніе надо понимать буквально; напр., басня "Два мужика" заключаеть разсказь, какь одинь мужикъ въ хмёлю сжегъ свой дворъ, а другой, тоже въ пьяномъ видь, упаль съ лъстницы и сгаль калькой; нравоучение же здесь очевидно такое: Воть къ какимъ последствіямь приводить пьянство!

Наконецъ, басни Крылова въ большинствъ случаевъ сатирическія, хотя опять таки есть у него и иныя, гдъ выражено светлое чувство, или печальное, но не насмешливое; напр. въ баснъ "Василекъ", увядающій простенькій цвътокъ, чтобы ожить, ждетъ солнечнаго восхода; ему говорять, что надежды его напрасны: солнце не обратить на него вниманія; но-солнце взошло, оживило всю природу, а въ томъ числъ и скромный "Васплекъ". Въ баснъ "Два Голубя" изображены печальныя приключенія голубя, бросившаго родной домь и отправившагося странствовать по свыту; Крыловъ не смъется надъ этимъ голубемъ, а жальетъ его.

Но такія басни у Крылова не часты, большинство все же сатирическія. О сатирѣ Крылова можно сказать, что она хоть и разнообразна, но не особенно глубока. Крыловъ касается очень многихъ недостатковъ русской жизни или даже сбщечеловъческихъ, но такихъ, которые всегда и всякому были ясны; Крыловъ осмънваеть разнаго рода плутовство и

молиенничество, взяточничество и казнокрадство, лицемъріе и лесть, чванство и лживое смиреніе, скупость и расточительность, произволъ сильныхъ надъ слабыми и выработанное слабыми искусство обманывать сильныхъ; передъ нами проходять и недалекій или неразвитый правитель, и недобросовъстные или глупые вельможи и судьи, и лицемърные брамины и гордые чужими заслугами гуси, и зазнавшійся богатствомъ мѣшокъ, не понимающій, что самъ-то по себѣ онъ полное ничтожество, и жалкія беззащитныя овечки, плутогатые, а не то пьяные мужики; но всё эти предметы были всегдашнимъ благодарнымъ матеріаломъ для сатиры. Если Крыловъ смъялся вадъ извъстными личностями, то почти всегда надъ такими, надъ которыми всё въ его время смёялись, напр. надъ французскимъ императоромъ Наполеономъ, очень неудачно напавшимъ на Россію (Волкъ на псарев), надъ адмираломъ, неудачно же командовавшимъ сухопутными войсками (Щука и Котъ), надъ двумя писателями, часто, хотя и незаслужено хвалившими другъ друга (Кукушка и Пѣтухъ), надъ писателями постоянно надоѣдавшими чтеніемъ своихъ сочиненій (Демьянова уха) и т. д.; все это действительно см'вшно. Можно-бы, конечно, найти у Крылова осмвиваніе и такихъ лицъ, которыя заслуживали скорве сочувствія; но это уже д'яло личнаго взгляда.

Такимъ образомъ мы видимъ, что у Крылова, какъ и у другихъ, есть все то, что обыкноренно бываетъ въ басияхъ: разсказъ, мораль, аллегорія и сатира. Въ чемъ же заключаются тв особенности басевъ Крылова, которыя доставили ему столь громкую извъстность? Вопервыхъ, въ ихъ чрезвычайной художественности: когда читаешь басни Крылова, изображенныя событія и лица кажутся совершенно живыми и невольно забывается неправдоподобность разсказа, въ которомъ животныя и проч. поступають совершенно какъ люди. Особенно поразительно, какъ Крыловъ умфлъ придать лицамъ своихъ басенъ при вполна цальныхъ образахъ двойственный жарактеръ: его лисицы, волки, ослы-несомнино тъ животныя, о которыхъ пдетъ ръчь, съ чертами свойственными ихъ пород'й; и въ тоже время это люди съ изв'естными качествами и притомъ такіе, которые каждому изъ насъ часто встрачались и хорошо извастны. Даятельность ихъ изображена такъ живо и натурально, что по баснямъ можно рисовать львовъ, слоновъ, овецъ и проч. и въ видъ животныхъ и въ вид'в людей, что постоянно и д'влается и басни Крылова печатаются съ картинками.

Другое достоинство басенъ Крылова — ихъ народность. Повидимому и разсказъ и мораль въ нихъ общечеловѣческая; но они представлены такъ, что получается впечатлѣніе русской жизни. Даже такія животныя, какъ левъ, слонъ, которыя не водятся въ Россіи, подъ перомъ Крылова представляются вполнѣ русскими людьми. И мораль у Крылова такая, какая часто бываетъ у людей изъ народа,—очень практическая; а еще болѣе народна его насмѣшка, лукавая и въ тоже время

добродушная. Именно такъ смѣются русскіе люди.

Художественность и народность басенъ Крылова въ значительной степени зависять оть чудесный шаго языка ихъ. Это тотъ языкъ, которымъ ппсали въ началѣ XIX вѣка, съ прим'всью народнаго говора центральной Россіи; но соединеніе сдълано необычайно красиво, и языкъ Крылова, перешедшій въ школьное изученіе, сталъ внослідствін считаться самымъ лучшимъ русскимъ языкомъ. Правда, заимствовавъ многое, особенно согласование и расположение словъ, изъ народнаго говора, языкъ Крылова не подходилъ подъ грамматическія правила и потому служиль для учащихся источникомъ большихъ затрудненій при разбор'є предложеній, но такъ какъ жизнь сильнее граматическихъ правилъ, то языкъ Крылова взялъ верхъ и тогда оказалось, что граматика у насъ учитъ говорить такъ, какъ никто не говоритъ, и писать такъ, какъ никто не пишетъ. Это отчасти происходигъ и теперь; однако вліяніе языка басенъ Крылова было громадное, оно сильно упростило языкъ нашего общества, сблизивъ его съ народнымъ. Указать вст особенности языка Крылова невозможно; кажется, нътъ ни одного граматическаго правила, которое не было-бы нарушено. Крыловъ смѣшивалъ вет части ричи, выковываль слова и настолько митко, что они перешли въ разговорный языкъ, смѣшивалъ всѣ части предложенія, ставиль подлежащее въ косвенномъ падежѣ или приводилъ его съ предлогомъ и мн. др. Одно мѣшаетъ удивительной ясности языка Крылова — частое употребленіе словъ или выраженій, взятыхъ изъ древнихъ языковъ; приводятся имена греческихъ или римскихъ боговъ и героевъ, названія греческихъ м'єстностей и проч.; но это была мода того времени, когда писалъ Крыловъ, и отъ нея не всякий ръшался отступать изъ опасенія прослыть невъждою.

Слогъ Крылова необыкновенно сильный, живой и мѣткій, онъ изобилуетъ всяческими народными выраженіями, пословицами, приводимыми очень умѣстно; многія выраженія изъбасенъ въ свою очередь стали у насъ теперь ходячими поговорками, напр. "А возу все нѣтъ ходу", или "Бѣда коль пироги начнетъ печи сапожникъ, а сапоги тачать пирожникъ", или "По мнѣ ужъ лучше пей, да дѣло разумѣй", или "А ларчикъ просто открывался", или "Услужливый дуракъ опаснѣе врага" и т. п. Стихи, которыми писались басни, тоже очень хороши; они точно текутъ чрезвычайно натурально, напоминая свободную рѣчь безъ запинокъ; но особенной музыкальности, какая есть напр. въ стихахъ Пушкина или Лермонтова, стихи Крылова не имѣютъ; попадаются и хромые стихи, и убогая риема; Крыловъ за этимъ не гонялся.

Какъ писатель басенъ. Крыловъ почти не имълъ последователей, но это не его вина. Мы уже говорили, что это видъ сочиненій, не особенно любимый читателями, особенно когда можно писать сатиры; но Крыловъ имълъ и до сихъ поръ имъетъ большое вліяніе на многихъ поздивишихъ писателей естественностью и правдивостью своихъ басенъ, а еще болбе ихъ языкомъ и слогомъ. Особенно сказывалось вліяніе Крылова потому, что обыкновенно на его басняхъ воспитываются дети, часто даже эти басни представляють ихъ главную умственную пищу; но, по нашему мятнію, это уже крайность. Для выработки въ дътяхъ способности свободно излагать мысли, разговаривать, разсказывать — басни Крылова очень подходящи; неясныя въ нихъ выраженія, напр., взятыя изъ древнихъ языковъ, легко объяснить всякій воспитатель; и содержаніе ихъ всегда приличное, кром'в какихъ нибудь двухъ, трехъ строчекъ въ баснъ "Муха и дорожные", смысла которыхъ дъти и не поймутъ. Но мы полагаемъ, что басни Крылова, наравив съ народными и иными сказками, которыми часто развлекають детей, переносять ихъ въ міръ фантазіи и действують на воображеніе, а потому необходимо, не заглушая ее, чтобы не лишить дѣтей присущей имъ столь привлекательной поэтичности, знакомить ихъ и съ действительнымъ міромъ, давая хотя бы элементарныя свёдёнія о растеніяхъ, животныхъ, описанія картинъ природы, объясненія ся явленій и проч. Прежде это пренебрегалось, но теперь всюду соблюдается. Другое, и по нашему мивнію еще большее неудобство воспитанія дътей исключительно на басняхъ Крылова заключается въ томъ, что въ нихъ въ громадномъ большинствъ случаевъ даются изображенія черныхъ сторонъ жизни; менте всего желали-бы мы, чтобы дёти пріучались видёть жизнь въ розовомъ цвѣтѣ; но басни Крылова въ суммѣ даютъ столь печальную картпну жизни, что можно вывести о ней самое безотрадное впечативніе, а это совершенно невврно: жизнь имбетъ и свои радости и свои огорченія, и рашительно натъ основанія воспитывать дітей въ одностороннемъ ожиданіп, что имъ прійдется жить исключительно среди всякаго рода безчестныхъ людей. Не винимъ Крылова за такое содержаніе его басенъ, сочинитель долженъ изображать то, на изображение чего чувствуетъ себя способнымъ, и отрицательное отношеніе къ жизни имфетъ иногда свои основанія; но этого дфтямъ не объяснишь, какъ следуетъ. И самая мораль, вытекающая изъ басенъ Крылова, не всегда подходить къ дътскому возрасту; зачастую она слишкомъ практична. Лисица обманула ворону-дура ворона и уминца лисица! Лисица присудила утопить преступницу щуку въ ръкъ; ловко она обдълала дело! Левъ ограбиль товарищей — сила солому ломить! Есть такія басни (Водолазы, Червонецъ), которыя кажутся на-

правленными противъ образованія, а точнаго смысла ихъ дътямъ не объяснишь. Само собою разумъется, что у Крылова есть басни, и такихъ большинство, мораль которыхъ очень симпатична: но и въ техъ часто она мало доступна дътскому пониманію и даже можеть быть истолкована неправильно. Такимъ образомъ, мы считаемъ, что басни Крылова могуть быть чрезвычайно полезнымь орудіемь въ дёль воспитанія только въ рукахъ опытнаго педагога, чуждаго односторонности. Но еще вопросъ, писалъ-ли Крыловъ свои басни для детей? По крайней мере многія изъ нихъ, особенно тъ, въ которыхъ находятся намеки на историческія событія, явно написаны Крыловымъ или какъ сатира, или на поученіе взрослымъ. А въ такомъ случат насмѣшки Крылова и практичность его морали имъютъ свое историческое основаніе. Во всякомъ случать въ лицт Крылова мы имѣли великаго писателя-художника, и при томъ именно такого, о сочиненіяхъ котораго можно сказать: Здёсь русскій духъ, вдъсь Русью пахнеть! Въ этомъ его право на знаменитость.



11/6

ИЗВРАННЫЯ ВАСНИ И. А. КРЫЛОВА.

~@c

Ворона и лисица.

Ужъ сколько разъ твердили міру, Что лесть гнусна, вредна; но только все не въ прокъ, И въ сердцъ льстецъ всегда отыщетъ уголокъ.

Воронъ гдъ-то Богъ послалъ кусочекъ сыру;
На ель ворона взгромоздясь,
Нозавтракать было совсъмъ ужъ собралась,
Да позадумалась, а сыръ во рту держала.
На ту бъду лиса близехонько бъжала.

Вдругъ сырный духъ лису остановилъ: Лисица видитъ сыръ—лисицу сыръ илѣнилъ. Плутовка къ дереву на цыпочкахъ подходитъ; Вертитъ хвостомъ, съ вороны глазъ не сводитъ,

И говорить такъ сладко, чуть дыша:
«Голубушка, кавъ хороша!

Ну, что за шейка, что за глазки!
Разсказывать, такъ, право, сказки!

Какія перышки! Какой носокъ! И, вѣрно, ангельскій быть должень голосокъ! Спой, свѣтикъ, не стыдись! Что ежели, сестрица, При красотѣ такой и пѣть ты мастерица,

Въдь ты-бъ у насъ была царь-птица!» Въщуньина съ похвалъ вскружилась голова,

Отъ радости въ зобу дыханье сперло— И на привътливы лисицины слова Ворона каркнула во все воронье горло: Сыръ выпалъ — съ нимъ была плутовка такова.

Волкъ и ягненокъ.

У сильнаго всегда безсильный виновать; Тому въ исторіи мы тьму прим'єровь слышимь, Но мы исторіи не иншемъ; А вотъ, о томъ какъ въ басняхъ говорятъ.

Ягненокъ въ жаркій день зашель къ ручью напиться;
И надобно-жъ бѣдѣ случиться,
Что около тѣхъ мѣстъ голодный рыскаль волкъ.
Ягненка видить онъ, на добычу стремится;
Но, дѣлу дать хотя законный видъ и толкъ,
Кричить: «какъ смѣешь ты, наглецъ, нечистымъ рыломъ
Здѣсь чистое мутить интье

Moe

Съ пескомъ и съ пломъ?
За дерзость такову
Я голову съ тебя сорву!»
— «Когда свътлъйшій волкъ позволитъ,
Осмълюсь я донесть, что ниже по ручью
Отъ свътлости его шаговъ я на сто пью;
И гнъваться напрасно онъ изволитъ:
Питья мутить ему никакъ я не могу.»

— «Поэтому я лгу! Негодный! слыхана-ль такая дерзость въ свътъ! Да помнится, что ты еще въ запрошломъ лътъ

Мнѣ здѣсь-же какъ-то нагрубиль: Я этого, пріятель, не забыль!»

— «Помилуй, мий еще и отъ роду ийтъ году», Ягненокъ говоритъ. — «Такъ это былъ твой братъ». — «Нйтъ братьевъ у меня». — «Такъ это кумъ иль сватъ, И словомъ, кто-нибудь изъ вашего-же роду. Вы сами, ваши исы и ваши пастухи,

Вы всё мнё зла хотите, И если можете, то мнё всегда вредите; Но я съ тобой за ихъ развёдаюсь грёхи».
— «Ахъ, я чёмъ виноватъ?»—«Молчи! усталь я слушать. Досугъ мнё разбирать вины твои, щенокъ!
Ты виновать ужъ тёмъ, что хочется мнё кушать». Сказаль, и въ темный лёсъ ягненка поволокъ.

Волкъ на псарнъ.

Волкъ ночью, думая залѣзть въ овчарню,

Попалъ на исарню.

Нодиялся вдругъ весь исарный дворъ.

Почуя сѣраго такъ близко забіяку,

Исы залились въ хлѣвахъ, и рвутся вонъ на драку;

Исари кричатъ: «ахти, ребята, воръ!»

И вмигъ ворота на заноръ; Въ минуту исария стала адомъ. Въгутъ: иной съ дубъемъ, Иной съ ружьемъ.

«Огня!» кричать: «огня!» Пришли съ огнемъ. Мой волкъ сидитъ, прижавшись въ уголь задомъ.

Зубами щелкая, и ощетиня шерсть, Глазами, кажется, хотъль-бы всъхъ онь съъсть; Но, видя то, что туть не передъ стадомъ, И что приходить, наконець,

И что приходить, наконець, Ему расчесться за овець, Пустился мой хитрець Въ нереговоры,

И началь такъ: «друзья! къ чему весь этоть шумъ? Я, вашъ старинный сватъ и кумъ, Пришелъ мириться къ вамъ, совсёмъ не ради ссоры; Забудемъ прошлое, уставимъ общій ладъ! А я не только впредь не трону здёшнихъ стадъ, Но самъ за нихъ съ другими грызться радъ.

И волчьей клятвой утверждаю,
Что я...»—«Послушай-ка, сосёдь»,
Туть ловчій перерваль вь отвёть:
«Ты сёрь, а я, пріятель, сёдь,
И волчью вашу я давно натуру знаю;
А потому обычай мой:
Съ волками пначе не дёлать мировой,
Какъ снявши шкуру съ нихъ долой».
И туть-же выпустиль на волка гончихъ стаю.

Лжецъ.

Изъ дальнихъ странствій возвратясь, Какой-то дворянинъ (а можетъ быть, и князь), Съ пріятелемь своимъ пѣшкомъ гуляя въ полѣ, Расхвастался о томъ, гдѣ онъ бывалъ,—И къ былямъ небылицъ безъ счету прилагалъ.

«Нѣтъ», говоритъ; «что я видалъ, Того ужъ не увижу болѣ.

Что здѣсь у васъ за край?
То холодно, то очень жарко,
То солнце спрячется, то свѣтитъ слишкомъ ярко.
Вотъ тамъ-то прямо рай!

Вотъ тамъ-то прямо рай!
И вспомнить такъ душт отрада!
Ни шубъ, ни свъчъ совствить не надо:
Не знаешь въкъ, что есть ночная тты,
И круглый Вожій годъ все видишь майскій день.

Никто тамъ ни садитъ, ни съетъ; А если-бъ посмотрълъ, что тамъ растетъ и зръетъ! Вотъ въ Римъ, напримъръ, я видълъ огурецъ:

Ахъ, мой творецъ! И по спо не вспомнюсь пору!

Повършиь-ли? ну, право, быль онъ съ гору».

— «Что за диковина!» пріятель отв'ячаль:

«На свътъ чудеса разсъяны повсюду;

Да не вездъ ихъ всякій примъчалъ.

Мы сами вотъ теперь подходимь къ чуду, Какого ты нигдѣ, копечно, не встрѣчаль,

И я въ томъ спорить буду.

Вонъ, видишь-ли, черезъ рѣку тотъ мостъ, Куда намъ путь лежитъ? Онъ съ виду хоть и простъ, А свойство чудное имъ́етъ:

Лжець ни одинь у насъ по немь пройти не смъеть:

До половины не дойдеть — Провалится, и въ воду упадеть; Но кто не лжеть

Ступай по немъ, пожалуй, хоть въ каретъ».

— «А какова у васъ рѣка?»

— «Да не мелка.
Такъ видишь-ли, мой другъ, чего-то нѣтъ на свѣтѣ!
Хоть римскій огурець великъ, нѣтъ спору въ томъ:
Вѣдь съ гору, кажется, ты такъ сказалъ о немъ?»
— «Гора хоть не гора, по, право, будетъ съ домъ».

— «Повърнть трудно!

Однакожъ какъ ни чудно,

А все чуденъ и мостъ, по коемъ мы пойдемъ,
Что онъ лжеца никакъ не подымаетъ;
И нынъшней еще весной

Съ него обрушились (весь городь это знаетъ) Два журналиста да портной.

Безспорно, отурецъ и съ домъ величиной Диковинка, коль это справедливо».

— «Ну, не такое еще днво; Въдь надо знать, какъ вещи есть: Не думай, что вездъ по-нашему хоромы;

Что тамъ за домы:

Въ одинъ двоимъ за нужду влѣзть, И то ни стать, ни сѣсть!»

«Нусть такъ, но все признаться должно,
 Что огурецъ не грѣхъ за диво счесть,

Въ которомъ двумъ усъсться можно. Однако-жъ мостъ-атъ нашъ каковъ,

Что лгунъ не сдёлаетъ по немъ пяти шаговъ, Какъ тотчасъ въ воду!

Хоть римскій твой и чудень огурець»...

— «Послушай-ка», тутъ перерваль мой лжецъ: «Чёмъ на мостъ намъ идти, иопщемъ лучше броду».

Щука и котъ.

Въда, коль ппроги начнетъ нечи сапожникъ.

А сапоги точать ппрожникъ:

И дъло не пойдетъ на ладъ;

Да п примъчено сто кратъ,

Что кто за ремесло чужое браться любитъ,

Тотъ за всегда другихъ упримъй и вздорнъй:

Онъ лучше дъло все погубитъ,

И радъ скоръй

Носмъшницемъ статъ свъта,

Чъмъ у честныхъ и знающихъ людей

Спроситъ, иль выслушатъ разумнаго совъта.

Зубастой щукт въ мысль пришло
За кошачье приняться ремесло.
Не знаю: завистью-ль ее лукавый мучиль,
Иль, можеть быть, ей рыбный столь наскучиль;
Но только вздумала кота она просить,
Чтобъ взяль её съ собой онь на охоту,
Мышей въ амбарт половить.

«Да, полно, знаешь-ли ты эту, свъть, работу?» Сталь щукъ Васька говорить: «Смотри, кума, чтобы не осрамиться: Не даромъ говорится,

Что дёло мастера боится».

— «И, полно, куманскъ! Вотъ не́видаль: мышей! Мы лавливали и ершей».

— «Такъ въ добрый часъ, пойдемъ!» Пошли, засъли. Натъшился, наълся котъ,

И кумушку провёдать онъ пдетъ; А щука, чуть жива, лежитъ, разинувъ ротъ, И крысы хвостъ у ней отъёли. Тутъ, видя, что кумё совсёмъ не въ силу трудъ, Кумъ замертво стащилъ ее обратно въ прудъ.

> И дёльно! Это, щука, Тебё паука: Впередъ умнёе быть, И за мышами не ходить.

Пътухъ и жемчужное зерно.

Навозну кучу разрывая,
Пѣтухъ нашелъ жемчужное зерно,
И говоритъ: «куда оно?
Какая вещь пустая!
Не глупо-ль, что его высоко такъ цѣнятъ?
А л-бы, право, былъ гораздо болѣ радъ
Зерну ячменному: оно не столь хоть видно,
Да сытно».

Невъжды судять точно такъ: Въ чемъ толку не поймуть, то все у нихъ пустякъ.

Оселъ и соловей.

Осель увидёль соловья, И говорить ему: «послушай-ка, дружище! Ты, сказывають, пёть великій мастерище: Хотёль-бы очень я

Самъ посудить, твое услышавъ иѣнье, Велико-ль подлинио твое умѣнье?»

Туть соловей являть свое искусство сталь: Защелкаль, засвисталь

На тысячу ладовъ тянулъ, переливался; То нъжно онъ ослабъвалъ,

И томной вдалекѣ свирѣлью отдавался, То мелкой дробью вдругъ по рощѣ разсыпался.

Внимало все тогда

Любимцу и пѣвцу Авроры: Затихли вѣтерки, замолкли итичекъ хоры, И прилегли стада.

Чуть-чуть дыша, пастухъ имъ любовался, И только пногда,

Внимая соловью, пастушкѣ улыбался. Скончаль иввецъ. Осель, уставясь въ землю лбомъ,

«Изрядно», говорить: «сказать не ложно, Тебя безь скуки слушать можно;

А жаль, что не знакомъ Ты съ нашимъ пѣтухомъ: Еще-бъ ты болѣ навострился,

Когда-бы у него немножко поучился». Услыша судъ такой, мой бёдный соловей Вспорхнуль—и полетёль за тридевять полей.

Избави Вогъ и насъ отъ этакихъ судей.

Слонъ и моська.

По улицамъ слона водили, Какъ видно, на показъ. Извъстно, что слоны въ диковинку у насъ;

Такъ за слономъ толны зѣвакъ ходили, Отколѣ ни возьмись, на встрѣчу моська имъ.

Увидъвши слона, ну на него метаться

И лаять, и визжать, и рваться; Ну, такъ и лѣзетъ въ драку съ нимъ. «Сосѣдка, перестань срамиться»,

Ей шавка говорить: «тебъ-ль сь слономъ возиться? Смотри, ужъ ты хринишь, а онъ себъ идетъ

Впередъ.

И лаю твоего совсёмь не примёчаеть».
— «Эхь, эхь!» ей моська отвёчаеть:
«Воть то-то мий и духу придаеть,
Что я, совсёмь безь драки,

Могу попасть въ большіе забіяки.

Пускай-же говорять собаки:

Ай моська! знать, она спльна.

Что лаетъ на слона!»

М в шокъ.

Въ прихожей на полу,

Въ углу, Пустой мёшокъ валялся. У самихъ низкихъ слугъ

Онъ на обтирку ногъ неръдко помыкался;

Какъ вдругъ Мътокъ нашъ въ честь попался,

И, весь червонцами набить,

Въ окованномъ ларцъ въ сохранности лежитъ.

Хозяинъ самъ его лелбетъ,

И бережеть мёшокъ онъ такъ,

Что на него никакъ

Ни вътеръ не пахнетъ, ни муха състь не смъетъ!

А сверхъ того съ мѣшкомъ Весь городъ сталъ знакомъ:

Пріятель-ли къ хозянну приходитъ,

Охотно о мёшкё рёчь ласкову заводить; А ежели мёшокъ открыть,

То всякій на него умильно такъ глядить; Когда-же кто къ нему подсядеть,

То втрно ужъ его потреплеть иль погладить.

Увиня, что у всёхъ онъ сталь въ такой чести, Мътокъ завеличался. Зауминчаль, зазнался,

Мѣшокъ заговорилъ, и началъ вздоръ нести; О всемъ и рядитъ онъ и судитъ:

И то не такъ, И тотъ дуракъ,

И изъ того-то худо будетъ.

Всѣ только слушають его, разинувь роть; Хоть онъ такую дичь несеть, Что уши вянутъ;

> Но у людей, къ несчастью, тоть порокъ, Что имъ съ червонцами мѣшокъ

Что ни скажи, всему дивиться стануть. Но долго-ль быль мёшокъ въ чести, и слыль съ умомъ, И долго-ли его ласкали?

Пока всв изъ него червонцы потаскали; А тамъ онъ выброшенъ, и слуху нътъ о немъ.

Мы басней никого обидъть не хотъли: Но сколько есть такихъ мѣшковъ Между откунщиковъ, Которы и когда въ подносчикахъ сидели;

Иль между игроковъ, Которы у себя за рѣдкость рубль видали, А нынъ, пополамъ съ гръхомъ, богаты стали; Съ которыми теперь и графы, и князья --

Друзья; Которые теперь съ вельможей, У коего они не смёли сёсть въ прихожей, Играють запросто въ бостонь? Велико дело — милліонъ!

Однако-же, друзья, вы столько не гордитесь! Сказать-ли правду вамъ тишкомъ? Не дай Богъ, если разоритесь:

И съ вами точно такъ поступять, какъ съ мѣшкомъ.

Котъ и поваръ.

Какой-то новарь, грамотей, Съ поварни побъжалъ своей Въ кабакъ (онъ набожныхъ былъ правилъ, И въ этотъ день по кумѣ тризну правпль), А дома стеречи събстное отъ мышей Кота оставиль.

Но что-же, возвратись, онь видить? На полу

Объёдки инрога; а Васька-котъ въ углу,
Принавъ за уксуснымъ боченкомъ,
Мурлыча и ворча, трудится надъ курченкомъ.
«Ахъ, ты, обжора! ахъ, злодъй!»

«Ахъ, ты, обжора! ахъ, злодъй!: Тутъ Ваську поваръ укоряетъ:

«Не стыдно-ль стѣнъ тебѣ, не только что людей?» (А Васька все-таки курченка убираеть).

Какъ! бывъ честнымъ котомь до этихъ поръ, Вывало, за примъръ теби смиренства кажутъ,

А ты... ахти, какой позоръ! Теперя всъ сосъди скажутъ: Котъ-Васька илутъ! котъ-Васька воръ!

И Ваську-де, не только что въ поварню, Пускать не надо и на дворъ, Какъ волка жаднаго въ овчарню;

Онъ порча, опъ чума, онъ язва здёшнихъ м'єсть»! (А Васька слушаеть да тсть).

Тутъ риторъ мой, давъ волю словъ теченью, Не находилъ конца правоученью.

Но что-жъ? Пока его онъ пълъ, Котъ-Васька все жаркое съълъ.

А я-бы повару иному
Вельть на стыкть зарубить:
Чтобъ тамъ рычей не тратить по пустому,
Гдъ нужно власть употребить.

Гуси.

Предлинной хворостиной Мужикъ гусей гналъ въ городъ продавать; И, правду истипну сказать, Не очень въжливо честилъ свой гуртъ гусинный:

На барыши спѣшиль къ базарному опъ дию (А гдѣ до прибыли коснется,

Не только тамъ гусямъ, и людимъ достается). Я мужика и не виню;

Но гуси иначе объ этомъ толковали,

И, встрътяся съ прохожимъ на пути, Вотъ какъ на мужика пеняли:

«Гдъ можно насъ, гусей, несчастнъе найти? Мужикъ такъ нами номыкаетъ,

И насъ, какъ будто бы простыхъ гусей, гоняетъ; А этого не смыслитъ неучъ сей,

Что онъ обязань намь почтеньемь; Что мы свой знатный родь ведемь оть тёхъ гусей, Которымъ нъкогда былъ долженъ Римъ спасеньемъ; Тамъ даже праздники имъ въ честь учреждены!» -- «А вы хотите быть за что отличены?» Спросиль прохожій ихъ. — «Да наши предки...» — «Знаю,

И все читаль; но въдать я желаю, Вы сколько пользы принесли?» — «Да наши предки Римъ спасли!»

— «Все такъ, да вы что сдълали такое?»

«Мы? ничего!» — «Такъ что жъ и добраго въ васъ есть? Оставьте предковъ вы въ покот: Имъ по деломъ была и честь;

А вы, друзья, лишь годны на жаркое.»

Баснь эту можно бы и болъ пояснить; Да чтобъ гусей не раздразнить.

Квартетъ.

Проказница-мартышка, Оселъ. Козелъ

Да косоланый мишка Затёяли сыграть квартеть. Достали нотъ, баса, альта, двъ скрипки, И съли на лужокъ подъ липки Пленять своимъ искусствомъ светъ.

Ударили въ смычки — дерутъ, а толку ивтъ. «Стой, братцы, стой!» кричить мартышка: «погодите! Какъ музыкъ птти? въдь вы не такъ сидите.

Ты съ басомъ, мишенька, садись противъ альта,

Я, прима, сяду противъ вторы; Тогда пойдеть ужь музыка не та: У насъ запляшуть лъсъ и горы!» Разсёлись, начали квартеть; Онъ все-таки на ладъ нейдетъ. «Постойте жъ, я сыскалъ секретъ,»

Кричитъ осель: «мы върно ужъ поладимъ, Коль рядомъ сядемъ.»

Послушались осла: устлись чинно въ рядъ; А все-таки квартеть нейдеть на ладь. Вотъ, пуще прежняго, пошли у нихъ раздоры

И споры. Кому и какъ сидъть.

Случилось соловью на шумъ ихъ прилетъть. Тутъ съ просьбой всё къ нему, чтобъ ихъ рёшить сомийные; «Пожалуй», говорять: «возьми на чась теривнье,

Чтобы квартеть вы порядокы нашы привесть: И ноты есть у насы, и инструменты есть;

Скажи лишь, какы намы сысть»!

— «Чтобы музыкантомы быть, такы надобно умынье И уши вашихы поныжийе».

Имы отвычаеть соловей:

«А вы, друзыя, какы ни садитесь, Все вы музыканты не годитесь».

Лебедь, шука и ракъ.

Когда въ товарищахъ согласья нѣтъ — На ладъ ихъ дѣло не пойдетъ, И выйдетъ изъ него не дѣло, только мука.

Однажды лебедь, ракъ да щука
Везти съ поклажей возъ взялись,
И вивств трое всв въ него впряглись;
Изъ кожи лазутъ вонъ, а возу все нетъ ходу!
Поклажа-бы для нихъ казалась и легка:
Да лебедь рвется въ облака,
Ракъ пятится назадъ, а щука тянетъ въ воду.
Кто впноватъ изъ нихъ, кто правъ, — судитъ не намъ;
Да только возъ и нынв тамъ.

Любопытный.

«Пріятель дорогой, здорово! гдѣ ты быль?» - «Въ кунсткамеръ, мой другъ! Часа тамъ три ходилъ; Все видель, высмотрель; отъ удивленья, Поверишь-ли, не станетъ ни уменья Пересказать тебь, ни силь. Ужъ подлинно, что тамъ чудесъ палата! Куда на выдумки природа таровата! Какихъ звърей, какихъ тамъ птицъ я не видалъ! Какія бабочки, букашки, Козявки, мушки, таракашки! Однъ какъ изумрудъ, другія какъ коралль! Какія крохотны коровки! Есть, право, менье булавочной головки!» --- «А видълъ-ли слона? Каковъ собой на взглядъ! Я чай, подумаль ты, что гору встрётиль?» — «Да развѣ тамъ онъ?»—«Тамъ».—«Ну, братецъ, виноватъ: Слона-то я и не примътиль».

Демьянова уха.

«Сосёдушка, мой свётъ! Пожалуйста, покушай».

— «Сосъдушка, я сыть по горло». — «Нужды нъть, Еще тарелочку; послушай:

Ушица, ей-же-ей, на славу сварена!»

— «Я три тарелки съблъ». — «И, полно, что за счеты;
Лишь стало-бы охоты.

А то во здравье: ты до дна! Что за уха! Да какъ жирна:

Какъ будто янтаремъ подернулась она.

Потышь-же, миленькій дружочекь! Воть лещикь, потроха, воть стерляди кусочекь! Еще хоть ложечку! Да кланяйся, жена!» Такъ потчиваль сосыдь-Демьянь сосыда-фоку,

И не даваль ему ни отдыху, ни сроку;

А съ Фоки ужъ давно катился градомъ нотъ, Однако-же еще тарелку опъ беретъ,

Сбирается съ послъдней силой, И очищаетъ всю. «Вотъ друга я люблю!» Вскричалъ Демьянъ: «зато ужъ чванныхъ не терплю.

Ну, скушай-же еще тарелочку, мой милый!»

Туть бёдный Фока мой,
Какъ ни любиль уху, но оть бёды такой,
Схватя въ оханку
Кушакъ и шанку —

Скоръй безъ намяти домой, И съ той поры къ Демьяну ни погой».

Писатель, счастливъ ты, коль даръ прямой имѣешь, Но если помолчать во-время не умѣешь,

И ближняго ушей ты не жалѣешь,
То вѣдай, что твои и проза, и стихи
Тошиѣе будутъ всѣмъ демьяновой ухи.

Зеркало и обезьяна.

Мартышка, въ зеркалѣ увидя образъ свой,
Тихохонько медвѣдя толкъ ногой;
«Смотри-ка», говоритъ: «кумъ милый мой!
Что это тамъ за рожа?
Какія у нея ужимки и прыжки!
Я удавилась-бы съ тоски,
Когда-бы на нее хоть чуть была нохожа.
А, вѣдь признайся, есть

Изъ кумушекъ моихъ такихъ кривлякъ пять-шесть: Я даже ихъ могу по пальцамъ перечесть».

— «Чёмъ кумушекъ считать трудиться, Не лучше-ль на себя, кума, оборотиться?»

Ей Мишка отвъчалъ;
Но мишенькинъ совътъ лишь понусту пропалъ.

Такихъ примъровъ много въ міръ:

Не любитъ узнавать никто себя въ сатиръ.

Я даже видъль то вчера:

Что Климычъ на руку не чистъ, всъ это знаютъ;

Про взятки Климычу читаютъ,

А онъ украдкою киваетъ на Истра.

Лисица и виноградъ.

Голодная кума-лиса залъзла въ садъ;
Въ немъ винограду кисти рдълись.
У кумушки глаза и зубы разгорълисъ;
А кисти сочныя, какъ яхонты, горятъ;
Лишь то бъда — висятъ онъ высоко:
Отколь и какъ она къ нимъ ни зайдетъ,
Хоть видитъ око,
Да зубъ нейметъ.
Пробившись попусту часъ цълый,
Ношла и говоритъ съ досадою: «ну, что-жъ?
На взглядъ-то онъ хорошъ,
Да зеленъ — ягодки нътъ зрълой:
Тотчасъ оскомину набъешь!»

Два мужика.

«Здорово, кумъ Фаддей!» — «Здорово, кумъ Егоръ!» — «Иу, каково, пріятель, поживаешь?» — «Охъ, кумъ, бёды моей, что вижу ты не знаешь! Вогъ посётилъ меня: я сжегъ до тла свой дворъ, И по міру пошель съ тёхъ поръ». — «Какъ такъ? Илохая, кумъ, игрушка!» — «Да такъ! О Рождествъ была у пасъ нирушка; Я со свъчей пошелъ дать корму лошадямъ. Признаться, въ головъ шумъло; Я какъ-то заронилъ, насилу спасся самъ; А дворъ и все добро сгоръло. Ну, ты какъ?» — «Охъ, Фаддей, худое дѣло!

И на меня прогивался, знать, Богь:
Ты видишь — я безь ногь;
Какъ самъ остался живъ, считаю, право, дивомъ.
Я, тожъ о Рождествъ, пошелъ въ ледникъ за пивомъ,
И тоже черезъ-чуръ, признаться, я хлебнулъ

Съ друзьями полугару;
А чтобъ въ хмѣлю не сдѣлать мнѣ пожару,
Такъ я свѣчу совсѣмъ задулъ;
Анъ бѣсъ меня въ потьмахъ такъ съ лѣстницы толкнулъ,
Что сдѣлалъ изъ меня совсѣмъ не человѣка,

И воть я сь той поры калѣка».
— «Пеняйте на себя, друзья!»

Сказалъ имъ сватъ Степанъ: «коль молвить правду, я Совстмъ не чту за чудо,

Что ты сожегь свой дворь, а ты на костыляхь: Для пьянаго и со свѣчою худо, Да врядь не хуже-ль и въ потьмахъ».

Волкъ и котъ.

Волкъ изъ лѣсу въ деревню забѣжаль,

Не въ гости, но животъ спасая;
За шкуру онъ свою дрожалъ:
Охотники за инмъ гнались и гончихъ стая.
Онъ радъ-бы въ первыя тутъ шмыгнуть ворота,
Да то лишь горе,
Что всѣ ворота на запорѣ.
Вотъ видитъ волкъ мой на заборѣ

И молвитъ: «Васенька, мой другъ! скажи скорѣе,
Кто здѣсь изъ мужичковъ добрѣе,
Чтобы укрыть меня отъ злыхъ моихъ враговъ?
Ты слышишь лай собакъ и страшный звукъ роговъ?
Все это, вѣдь, за мной». — «Проси скорѣй Степана:
Мужикъ предобрый онъ», котъ-Васька говоритъ.

— «То такъ; да у него я ободраль барана».
— «Ну, попытайся-жъ у Демьяна».

— «Боюсь, что на меня и онъ сердить:

Кота,

Я у него унесъ козленка».

- «Въти-жъ, вонъ тамъ живетъ Трофимъ».

— «Къ Трофиму? Ивтъ, боюсь и встрътиться я съ нимъ: Опъ на меня съ весны грозится за ягненка!»

— «Ну, плохо-жъ! Но авось тебя укроетъ Климъ!»

-- «Охъ, Вася, у него заръзалъ я теленка!»

— «Что вижу, кумъ: ты всёмъ въ деревив насолиль!» Сказаль тутъ Васька волку: «Какую-жъ ты себѣ защиту здѣсь сулилъ? Нѣтъ, въ нашихъ мужичкахъ не столько мало толку, Чтобъ на свою бѣду тебя спасли они.

И правы—самъ себя вини: Что ты посѣяль, то и жни».

Волки и овцы.

Овечкамъ отъ волковъ совсѣмъ житъя не стало, И до того, что наконецъ

Правительство звърей благія мъры взяло Вступиться въ спасеніе овець:

И учрежденъ совътъ на сей конецъ. Большая часть въ немъ, правда, были волки;

Но не о всъхъ волкахъ, въдь, злые толки.

Видали и такихъ волковъ и многократъ—
Примъты эти не забыты —

Которые ходили близко стадъ Смирнехонько, когда бывали сыты;

Такъ почему-жъ волкамъ въ совътъ и не быть? Хоть надобно овецъ оборонить,

Но и волковъ не вовсе-жъ притъснить.

Вотъ, засъдание въ глухомъ лъсу открыли;

Судили, думали, рядили, И наконецъ придумали законъ.

Вотъ вамъ, отъ слова въ слово онъ:

«Какъ скоро волкъ у стада забулнить, И обижать онъ овцу станетъ,

То волка туть властна овца,

Не разбираючи лица,

Схватить за шивороть, и въ судь тотчасъ представить, Въ сосъдній лъсъ иль въ боръ».

Въ законъ нечего прибавить, ни убавить;

Да только и видаль до этихь порь —

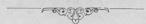
Хоть, говорять, волкамь и не спускають — Что будь овца отвътчикъ иль истець,

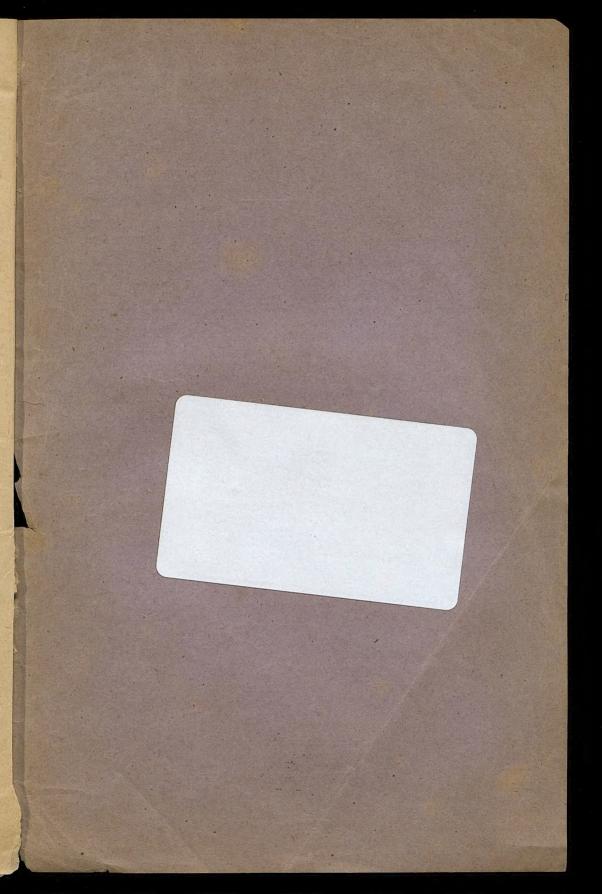
А только волки все-таки овець Въ лъса таскають.



оглавление.

Біогра	я И. А. Крылова	ран
	LIG GOODY M. A. Universal	
	орона и лисица	17
,-	олкъ и ягненокъ	1
	олкъ на псарив	18
	жецъ	19
	Цука и котъ.	
	Гътухъ и жемчужное зерно.	21
	селт и соловей	22
	сель и соловей	-
	лонъ и моська	23
	Emors	
	оть и поварь	24
		25
		26
		27
	юбопытный	_
	емьянова уха	28
		29
	DO ASSESSMENCE	
		30





главный складъ изданія

въ Кирилло-Меводієвскомъ книжномъ складё при Одесск. Славян. Обществё

(Старопортофранковская улица, зданіе Городской Аудиторіи народныхъ чтеній).

Тамъ-же имъются въ продажъ, кромъ книгъ для народнаго и дътскаго чтенія различныхъ издателей, еще и слъдующія книги собственнаго изданія:

1) Русь и Византія въ Х въкъ. Проф. О. Успенскаго	50	ĸ.
2) О значеніи христіанства въ Исторіи Русскаго Государ-		
ства. С. Бракенгеймера		
3) 900-лътіе Крещенія Руси. П. Занкова	5	"
4) О воспитаніи сліпыхь. А. Дабіжа	15	22
5) Открытіе памятника Пушкину въ Одессъ. Сборникъ	50	27
6) Обзоръ книгь для дътскаго чтенія примѣнительно ко всякому возрасту	20	"
7) Ясная Поляна (журналь графа Л. Толстаго). Книжка 1-я. Робинзонъ.		
8) Ясная Поляна (журналъ графа Л. Толстаго). Книжка 2-я. Колумбъ.		
9) М. Ю. Лермонтовъ. 15 Іюля 1841—15 Іюля 1891 г. Для школъ и народа.		
10) Стекло, какъ и изъ чего оно дилается.	7	
11) Полное собраніе стихотвореній А. В. Кольнова съ біографіей. Издагіе 2-е.		37
12) Бістрафіи де Рибаса, Ришелье и Ворондова. Ко дню стольтія г. Одессы. Проф. В. Яковлева	15	
13) Прошлое и настоящее Одессы. Историно-теографическій одеркъ по поводу стольтія Одессы. С. Чудновскаго	25	"
14) Воспитаніе Петра Великаго. В. Ястребова. Изданіе второе	10	17
15) О заразныхъ болёзняхъ и мёрахъ борьбы съ ними.		
3 общедоступныя лекпій д-ра М. Бурды, читанныя въ Городской Аудиторіи Народныхъ Чтеній	15	"

Понупателямъ уназанкыхъ изданій изъ Кирилло-Меводієвскаго книжнаго снлада (складъ помѣщается при Городской Аудиторіи Народныхъ Чтеній) дѣлается уступка въ 30%.

цъна 5 коп.